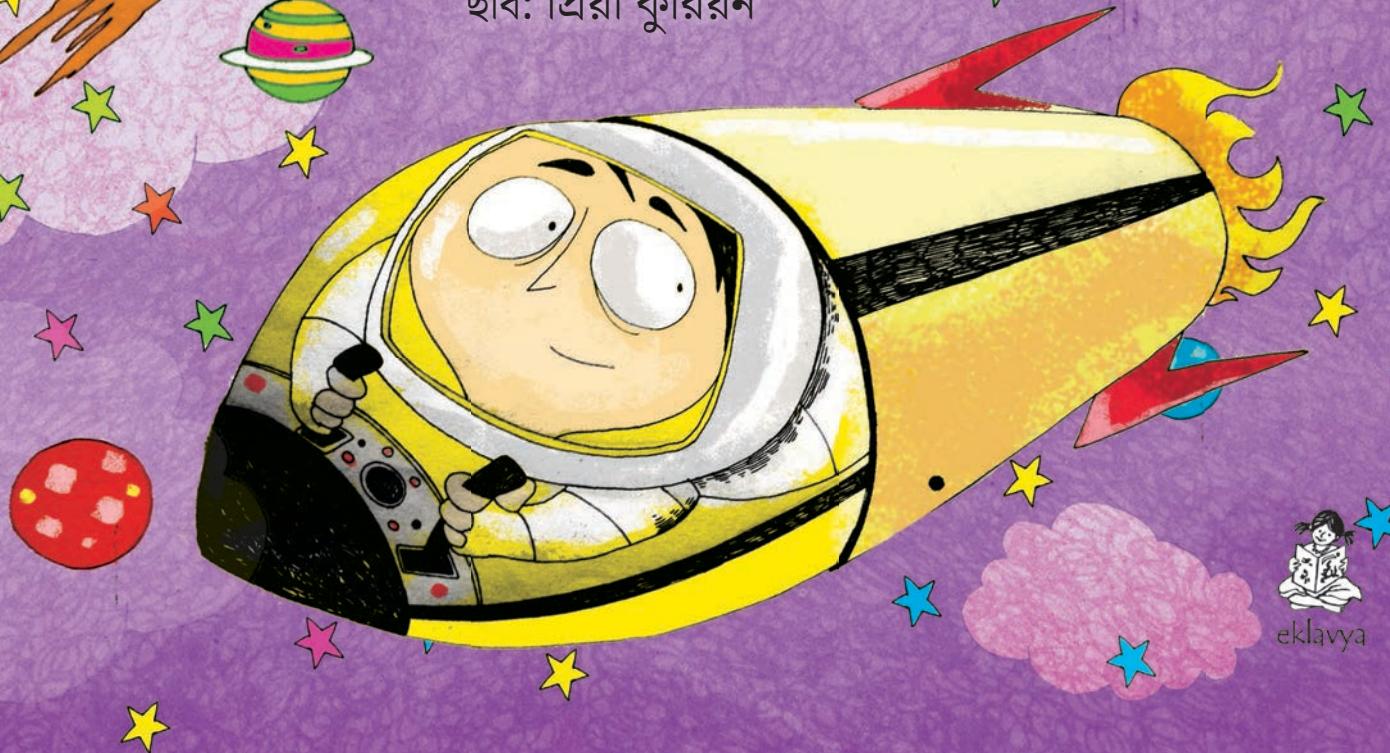


# ঁচাদের দেশে হালিম

গল্প: সি এন সুব্রামানিয়াম  
ছবি: প্রিয়া কুরিয়ন



eklavya



# চাঁদের দেশে হালিম

গল্প: সি এন সুব্রতনিয়ম

ছবি: প্রিয়া কুরিয়ন



eklavya





একদিন হালিম ভাবলো, আজকে আমি চাঁদে যাবো।

रोकेट कारखाना

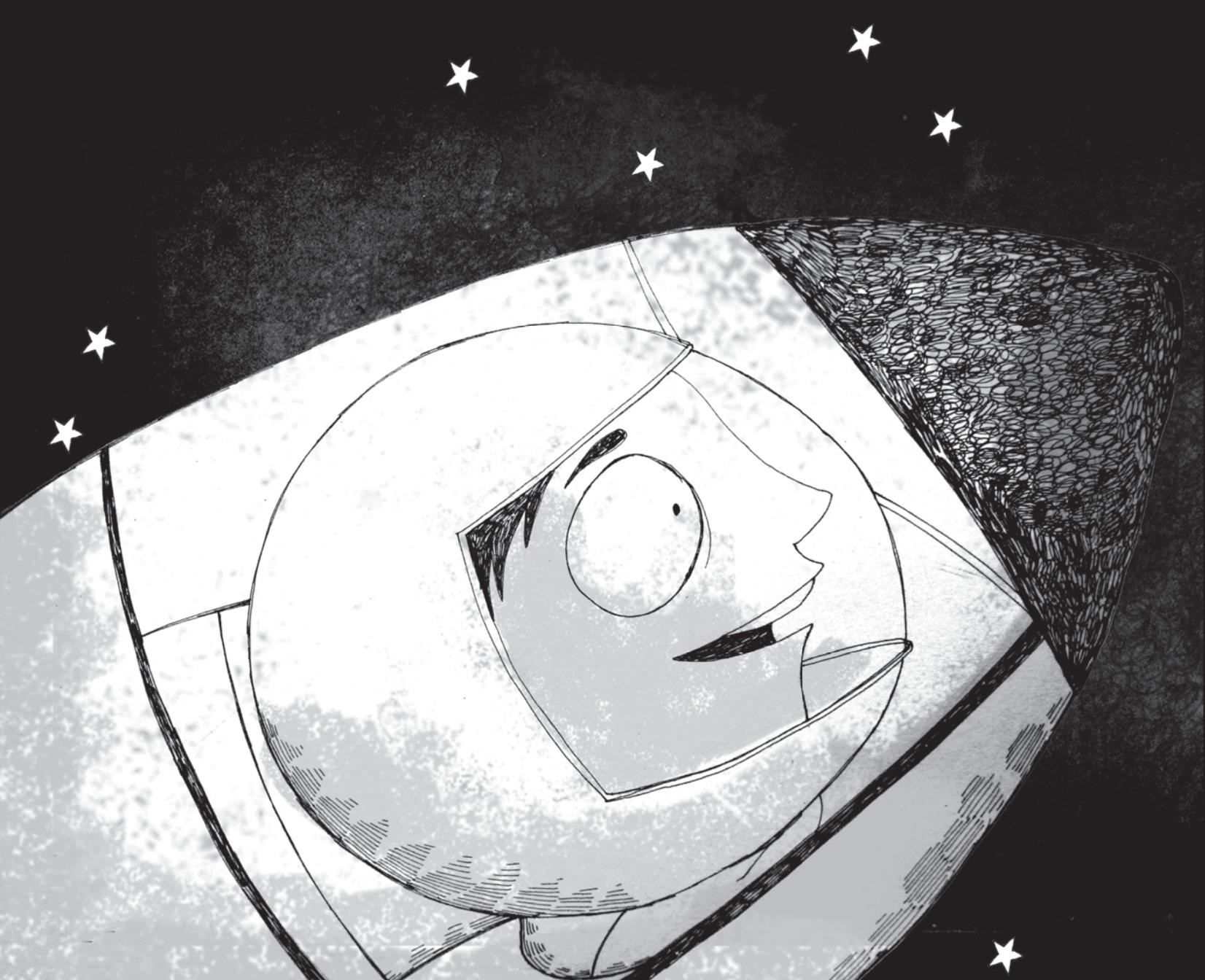




তাই সে রকেটের  
কারখানায় গিয়ে  
একটা রকেটে  
বসে চাঁদের পথে  
পাড়ি দিলো।

যেতে যেতে অঙ্ককার হয়ে এলো। হালিমের ভয় করতে  
লগলো। চাদে ঘাবার রাস্তাও তার জানা ছিল না।







କିଛୁକଣ ପର ଯେଇ ସେ ଚାଦକେ ଦେଖିତେ  
ପେଲୋ ଅମନି ଭୀଷନ ଖୁଣି ହରେ ଗେଲୋ ।





ঁচাদে পৌছে হালিম দেখলো  
চারিদিকে অনেক গর্ত আৱ  
বড়ো বড়ো পাহাড়।

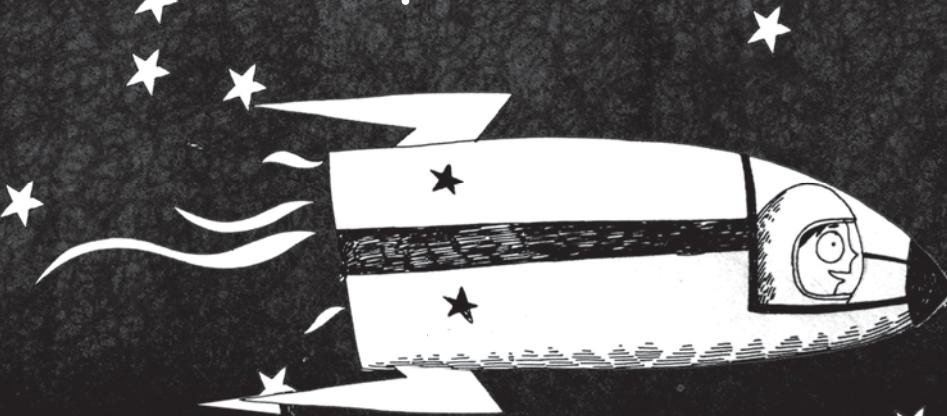


সেখানে না আছে কোনো পশুপাখি  
আর না আছে গাছপালা।  
\* এমনকি কোনো মানুষও নেই।





★ হালিম ভাবলো এ আবার কেমন জায়গা!  
এর থেকে ভালো ঘরেই ফিরে যাই।  
তারপর আবার সে রকেটে বসে নিজের  
বাড়ি ফিরে এলো।



# চাঁদের দেশে হালিম

## Chander Deshe Halim

লেখা: সি এন সুব্রতনিয়ম  
বাংলা অনুবাদ: রাজেন্দ্র নাথ পাল  
ছবি: প্রিয়া কুরিয়ন  
সম্পাদনা ও সংযোজনা: ভাবুক ফাউন্ডেশন (Bhabook Foundation)  
সম্পাদকীয় সহযোগিতা: টুলটুল বিশ্বাস, বৎসি শর্মা  
উৎপাদন সহযোগিতা - ইন্দু নায়র, কমলেশ যাদব, মোহম্মদ খিজর

'হলীম চলা চাঁদ পর' গল্পের বাংলা অনুবাদ যা হিন্দিতে একলব্য দ্বারা প্রকাশিত।

Bangla translation of story 'হলীম চলা চাঁদ পর' published in Hindi by Eklavya.



ছবি: প্রিয়া কুরিয়ন, এপ্রিল 2014  
অনুবাদ: একলব্য ফাউন্ডেশন, মার্চ 2024

এই বইটি ক্রিয়েটিভ কমন্স লাইসেন্সের অ্যাড্রিবিউশন-নন-কমার্শিয়াল-নো ডেরিভেটিভস 4.0 ইন্টারন্যাশনাল (CC BY-NC-ND) এর অধীনে পড়ে। এর সম্পূর্ণ বিবরণ নীচের লিঙ্ক-এ পাওয়া যাবে - <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/> লেখক, চিত্রশিল্পী এবং প্রকাশকের তথ্যসহ অ-বাণিজ্যিক উদ্দেশ্যে কোনো পরিবর্তন ছাড়া বাংলা বইটির লেখা ও ছবি কপি এবং বিতরণ করা যাবে। অন্য কোনো অনুমতির জন্য, প্রকাশকের মাধ্যমে লেখকের বা চিত্রশিল্পী সাথে অবশ্যই যোগাযোগ করতে হবে।

প্রথম সংস্করণ: মার্চ 2024 (1000 কপি)

কাগজ: 100 gsm ম্যাপলিথো ও 220 gsm পেপার বোর্ড (প্রচন্দ)

ISBN: 978-81-19771-70-7

মূল্য: ₹ 40.00



দূরবীন, এইচ টি পারেখ ফাউন্ডেশন  
(H T Parekh Foundation)-এর আর্থিক সহায়তায় প্রকাশিত।

প্রকাশক:

একলব্য ফাউন্ডেশন (Eklavya Foundation)

জামানালাল বাজাজ পরিসর, জাটখেড়ী,

ভোপাল - 462 026 (মপ)

ফোন: +91 755 297 7770-71-72

[www.eklavya.in](http://www.eklavya.in)

মুদ্রণ: বক্ত্ব করচগেটের ও অফসেট প্রিন্টার, ভোপাল, +91 755 258 7651

সম্পাদনা ও সংযোজনা:

ভাবুক ফাউন্ডেশন (Bhabook Foundation)

কৃষ্ণ নেস্ট, ৩য় তল, ফ্ল্যাট নং - 302, কালিপার্ক,

রাজারহাট, ২৪ পরগনা (উ), পশ্চিমবঙ্গ, কলকাতা - 700 136

ফোন: +91 70447 05339



হালিম চাঁদে যেতে চেয়েছিল। তাই সে  
তার রকেটটা নিয়ে বেড়িয়ে পড়লো।  
কিন্তু চাঁদে যাওয়ার পর কী হলো?



eklavya



AN INITIATIVE OF H T PAREKH FOUNDATION

মূল্য: ₹ 40.00



9 788119 771707